

# Souhrn vlastností biocidního přípravku

**Název přípravku:** kodan® wipes pure

**Typ přípravku (typy přípravků):** Typ přípravku 02 - Dezinfekční prostředky a algicidy, jež nejsou určeny k použití u člověka nebo zvířat (Dezinfekční prostředky)

Typ přípravku 04 - Oblast potravin a krmiv (Dezinfekční prostředky)

**Číslo povolení:** EU-0023656-0000

**Referenční číslo záznamu v registru R4BP 3:** EU-0023656-0005

## Obsah

Administrativní informace	1
1.1. Obchodní název přípravku	1
1.2. Držitel povolení	1
1.3. Výrobce (výrobci) biocidních přípravků	1
1.4. Výrobce(i) účinné látky / účinných látek	1
2. Složení přípravku a jeho typ složení	2
2.1. Qualitative and quantitative information on the composition of the biocidal product	2
2.2. Typ složení přípravku	2
3. Standardní věty o nebezpečnosti a pokyny pro bezpečné zacházení	2
4. Povolené(á) použití	3
5. Obecná pravidla pro používání	7
5.1. Pokyny pro používání	7
5.2. Opatření ke zmírnění rizika	8
5.3. Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a naléhavé případy	8
5.4. Pokyny pro bezpečnou likvidaci přípravku a jeho obalu	8
5.5. Podmínky skladování a doba trvanlivosti přípravku při běžných podmínkách skladování	8
6. Další informace	8

## Administrativní informace

### 1.1. Obchodní název přípravku

kodan® wipes pure  
schülke® classic wipes

### 1.2. Držitel povolení

<b>Jméno (název) a adresa držitele povolení</b>	Jméno (název)	Schuelke & Mayr GmbH
	Adresa	Robert-Koch-Str. 2 22851 Norderstedt Německo
<b>Číslo povolení</b>	EU-0023656-0000 1-5	
<b>Referenční číslo záznamu v registru R4BP 3</b>	EU-0023656-0005	
<b>Datum udělení povolení</b>	27/12/2020	
<b>Datum skončení platnosti povolení</b>	30/11/2030	

### 1.3. Výrobce (výrobci) biocidních přípravků

### 1.4. Výrobce(i) účinné látky / účinných látek

<b>Účinná látka</b>	1355 - propan-2-ol
<b>Název výrobce</b>	Ineos Solvents Germany GmbH (dříve Sasol)
<b>Adresa výrobce</b>	Römerstraße 733 47443 Moers Německo
<b>Umístění výrobních závodů</b>	Römerstraße 733 47443 Moers Německo
	Shamrockstr. 88 44643 Herne Německo
<b>Účinná látka</b>	1355 - propan-2-ol
<b>Název výrobce</b>	Shell Chemicals Europe B.V.
<b>Adresa výrobce</b>	Postbus 2334 3000 CH Rotterdam Nizozemsko
<b>Umístění výrobních závodů</b>	Shell Nederland Raffinaderij B.V., Vondelingenweg 601 3196 KK Rotterdam-Pernis Nizozemsko

## 2. Složení přípravku a jeho typ složení

### 2.1. Qualitative and quantitative information on the composition of the biocidal product

Obecný název	Název podle IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)
propan-2-ol		účinná látka	67-63-0	200-661-7	63,1

### 2.2. Typ složení přípravku

Jakákoli jiná kapalina (AL), k okamžitému použití, utěrky napuštěné dezinfekčním přípravkem

## 3. Standardní věty o nebezpečnosti a pokyny pro bezpečné zacházení

### Standardní věty o nebezpečnosti

Vysoce hořlavá kapalina a páry.  
Způsobuje vážné podráždění očí.

## Pokyny pro bezpečné zacházení

Může způsobit ospalost nebo závratě.

Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. – Zákaz kouření.

Uchovávejte obal těsně uzavřený.

Uzemněte a upevněte obal a odběrové zařízení.

Používejte elektrická/ventilační/osvětlovací zařízení do výbušného prostředí.

Používejte náradí z nejiskřícího kovu.

Provedte opatření proti výbojům statické elektřiny.

Zamezte vdechování par.

Zamezte vdechování aerosolů.

Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách.

Používejte ochranné brýle.

PŘI ZASAŽENÍ OČÍ:Několik minut opatrně oplachujte vodou.Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře.

Přetrvává-li podráždění očí:Vyhledejte lékařskou pomoc.

Přetrvává-li podráždění očí:Vyhledejte lékařskou ošetření.

V případě požáru:K uhašení použijte pěnu odolnou vůči alkoholu, oxid uhličitý nebo vodní mlhu.

Skladujte na dobře větraném místě.Uchovávejte v chladu.

Skladujte uzamčené.

Odstraňte obsah /obal předáním schválenému zařízení k likvidaci odpadů.

## 4. Povolené(á) použití

### 4.1 Popis použití

#### Použití 1 - Dezinfekce povrchů - otírání

##### Typ přípravku

Typ přípravku 02 - Dezinfekční prostředky a algicidy, jež nejsou určeny k použití u člověka nebo zvířat (Dezinfekční prostředky)

##### V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití

-

**Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)**

Latinský název: Bakterie včetně Mycobacterium tuberculosis  
Obecný název: -  
Vývojové stadium: -  
  
Latinský název: Kvasinky  
Obecný název: -  
Vývojové stadium: -

**Oblast použití**

Vnitřní  
  
Dezinfekce čistých neporézních povrchů, jako jsou malé pracovní plochy ve zdravotnických a nezdravotnických oblastech a povrchů v čistých prostorech (třída A/B)

**Metoda(y) aplikace**

Metoda: Otírání  
Podrobný popis:  
Přípravek se rozetře přímo po povrchu.

**Aplikační dávka(y) a četnost aplikací**

Míra aplikace: Utěrky připravené k okamžitému použití  
Ředění (%): Přípravek k přímému použití.  
Počet a načasování aplikace:  
-

**Kategorie uživatelů**

průmyslový  
profesionál

**Velikost balení a obalový materiál**

Měkký obal: 1-200 utěrek  
  
Obalové materiály: LDPE/Alu/PET; LDPE/PET; BOPP+CPP  
  
Sáček: 10-200 utěrek  
  
Obalové materiály: LDPE/PET  
  
Dóza: 50-200 utěrek  
  
Obalové materiály: HDPE  
  
Uzávěr vyroben z materiálu: PP nebo PE3385

#### 4.1.1 Návod k danému způsobu použití

Důkladně setřete povrch utěrkou k přímému použití a ponechte působit při pokojové teplotě ( $20 \pm 2$  °C) nejméně 5 minut.

#### 4.1.2 Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití

Viz všeobecný návod k použití.

#### 4.1.3 Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití

Viz všeobecný návod k použití.

#### 4.1.4 Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití

Viz všeobecný návod k použití.

#### 4.1.5 Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití

Viz všeobecný návod k použití.

### 4.2 Popis použití

#### Použití 2 - Dezinfekce povrchů, které přicházejí do styku s potravinami a krmivy - otírání

**Typ přípravku**

Typ přípravku 04 - Oblast potravin a krmiv (Dezinfekční prostředky)

**V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití**

-

**Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)**

Latinský název: Bakterie včetně Mycobacterium tuberculosis  
Obecný název: -  
Vývojové stadium: -

Latinský název: Kvasinky  
Obecný název: -

Vývojové stadium: -

Latinský název: Viry  
Obecný název: -  
Vývojové stadium: -

**Oblast použití**

Vnitřní

Dezinfekce čistých neporézních povrchů v kuchyních a v potravinářském průmyslu včetně čistých místností (třída A/B)

**Metoda(y) aplikace**

Metoda: Otírání  
Podrobný popis:

Přípravek se rozetře přímo po povrchu.

**Aplikační dávka(y) a četnost aplikací**

Míra aplikace: Utěrky připravené k okamžitému použití  
Ředění (%): Přípravek k přímému použití.  
Počet a načasování aplikace:  
-

**Kategorie uživatelů**

průmyslový

profesionál

**Velikost balení a obalový materiál**

Měkký obal: 1-200 utěrek

Obalové materiály: LDPE/Alu/PET; LDPE/PET; BOPP+CPP

Sáček: 10-200 utěrek

Obalové materiály: LDPE/PET

Dóza: 50-200 utěrek

Obalové materiály: HDPE

Uzávěr vyroben z materiálu: PP nebo PE3385



#### 4.2.1 Návod k danému způsobu použití

Důkladně setřete povrch utěrkou k přímému použití a ponechte působit při pokojové teplotě ( $20 \pm 2$  °C) nejméně 5 minut.

#### 4.2.2 Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití

Viz všeobecný návod k použití.

#### 4.2.3 Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití

Viz všeobecný návod k použití.

#### 4.2.4 Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití

Viz všeobecný návod k použití.

#### 4.2.5 Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití

Viz všeobecný návod k použití.

### 5. Obecná pravidla pro používání

#### 5.1. Pokyny pro používání

Před použitím povrch pečlivě očistěte.

Před vlastní dezinfekcí odstraňte z povrchu v případě potřeby přebytečnou vodu.

Zajistěte, aby byl povrch přípravkem navlhčen celý.

Použité utěrky je nutné vyhodit do uzavřené nádoby.

## 5.2. Opatření ke zmírnění rizika

Přípravek lze používat pouze k dezinfekci malých povrchů.  
Zajistěte dostatečné větrání, aby nedošlo ke vzniku výbušné atmosféry.  
Zamezte styku s očima.  
Uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat.  
Zamezte dětem a domácím zvířatům vstupu do místnosti, kde se provádí dezinfekce. Před vstupem dětí a domácích zvířat dezinfikovanou místnost důkladně vyvětrejte. Toto neplatí pro pacientské pokoje v nemocnici.

## 5.3. Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a naléhavé případy

První pomoc:  
V případě nehody: Volejte toxikologické informační středisko nebo lékaře.  
PŘI NADÝCHÁNÍ: Přeneste osobu na čerstvý vzduch a ponechte ji v poloze usnadňující dýchání. Při přetrvávajících obtížích vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.  
PŘI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte vodou. Při podráždění kůže vyhledejte lékařskou pomoc.  
PŘI ZASAŽENÍ OČÍ:  
Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Přetrvává-li podráždění očí, vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.  
PŘI POŽITÍ: Vypláchněte ústa vodou.  
Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře.  
  
JE-LI NUTNÁ LÉKAŘSKÁ POMOC, MĚJTE PO RUCE OBAL NEBO ŠTÍTEK VÝROBKU A VOLEJTE TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO NA TEL.: 224 91 92 93 NEBO 224 91 54 02

## 5.4. Pokyny pro bezpečnou likvidaci přípravku a jeho obalu

-

## 5.5. Podmínky skladování a doba trvanlivosti přípravku při běžných podmínkách skladování

Doba skladovatelnosti: 24 měsíců  
Uchovávejte obal těsně uzavřený.  
Skladujte na dobře větraném místě.  
Chraňte před slunečním zářením.  
Uchovávejte při pokojové teplotě v původní nádobě.

## 6. Další informace

Přípravek obsahuje propan-2-ol (CAS č.: 67-63-0), pro který byla odsouhlasena evropská referenční hodnota 129,28 mg/m<sup>3</sup> pro profesionální uživatele a použita pro posouzení rizika tohoto přípravku.